



GUÍA DOCENTE 2013-2014
INGLÉS APLICADO A LA INFORMÁTICA

1. Denominación de la asignatura:

INGLÉS APLICADO A LA INFORMÁTICA

Titulación

GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA

Código

6349

2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:

DESTREZAS PROFESIONALES

3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:

FILOLOGÍA

4.a Profesor que imparte la docencia (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :

M^a CRUZ MERINO PERAL

4.b Coordinador de la asignatura

M^a CRUZ MERINO PERAL

5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:

1º CURSO, SEGUNDO SEMESTRE



6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)

Obligatoria

7. Número de créditos ECTS de la asignatura:

6 Créditos

8. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura

CT1: Capacidad de análisis y síntesis

CT2: Capacidad de organización y planificación

CT3: Comunicación oral y escrita de la lengua nativa

CT4: Conocimiento de una lengua extranjera

CT6: Capacidad de gestión de la información

CT7: Resolución de problemas

CT8: Toma de decisiones

CT9: Trabajo en equipo

CT14: Razonamiento crítico

CT16: Aprendizaje autónomo

CT17: Adaptación a nuevas situaciones

CT18: Creatividad

CT22: Motivación por la calidad

CT26: Desarrollar habilidades de aprendizaje para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

CG5: Capacidad para concebir, desarrollar y mantener sistemas, servicios y aplicaciones informáticas empleando los métodos de la ingeniería del software como instrumento para el aseguramiento de su calidad, de acuerdo con los conocimientos adquiridos según lo establecido en el apartado 5 de este anexo.

CG8: Conocimiento de las materias básicas y tecnologías, que capaciten para el aprendizaje y desarrollo de nuevos métodos y tecnologías, así como las que les doten de una gran versatilidad para adaptarse a nuevas situaciones.

CG9: Capacidad para resolver problemas con iniciativa, toma de decisiones, autonomía y creatividad. Capacidad para saber comunicar y transmitir los conocimientos, habilidades y destrezas de la profesión de Ingeniero Técnico en Informática.



9. Programa de la asignatura

9.1- Objetivos docentes
• Consolidación de un nivel intermedio-alto en el uso de la lengua inglesa: lectura, escritura, audición y pronunciación. • Iniciación al inglés técnico-informático para crear en el alumno una actitud positiva hacia la lectura de textos técnicos. • Utilización de materiales de referencia en inglés: diccionarios, glosarios, tesauros, bases de datos, etc. • Dominar los contenidos gramaticales del discurso técnico. • Reconocer las abreviaturas y acrónimos habituales en el campo de la informática. • Desarrollar la fluidez oral y el uso activo del inglés. • Aplicar el aprendizaje léxico-gramatical-discursivo para la traducción inversa y directa. • Comprender instrucciones e información en inglés relacionadas con el uso de software informático (procesador, de textos, base de datos, hoja de cálculo, etc.). • Comprender y producir textos especializados a partir del inglés, y que consoliden su capacidad de comunicación, tanto escrita como oral, en discursos científicos y técnicos. • Trabajar en lengua inglesa en un entorno profesional. • Ser capaz de aprender a partir de la experiencia. • Cumplir con los compromisos adquiridos • Tener iniciativas
9.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)
UNIT 1 How are computers used today? Introduction to computers. The parts of a computer. Computer terminology. Evolution of computers. Computer generations. Grammar: Compound nouns. Contextual Reference This unit aims at introducing you to today's most commonly used electronic device- the computer. The study of this unit will highlight the characteristics and evolution of computers. It will also help you to understand the basic terminology associated with computers. Objectives After studying this unit, you should be able to - understand the basic characteristics of computers, - understand how the computers evolved, - understand the components that make up a computer, - differentiate between hardware and software,



- know the specific terminology associated with computers,
- develop reading comprehension strategies,
- develop the skill of writing process descriptions,
- enhance listening comprehension,

UNIT 2

Personal Computing and Information and Communication Technologies

Central Processor Unit (CPU). Main memory RAM -- Random Access Memory. Disc drive. Hard discs. Keyboard. Visual Display Unit (VDU) and printer . The computer revolution.

Grammar: Organizing Information. Making Comparisons.

Objectives

The students will be able to:

- Identify Input, Process and Output as the three basic steps used by a computer to process information.
- Characterize the function of an input device.
- Explain that the two components of a computers ability to process information lies in it's CPU chip and memory.
- Identify the two types of computer memory as ROM and RAM
- Identify the basic gradient of memory measurement is a BYTE
- Identify digital information as a Binary Code consisting of a series of 0's and 1's
- Explain that the processing of data takes place in the CPU chip
- Explain that the speed of a CPU determines the over all processing speed of a computer.
- Characterize the function of an output device.

UNIT 3

Types of computers

Mainframes, Minicomputers and Microcomputers. Types of computers based on size. The clipboard technology: features and applications.

Grammar: Passive Voice. Listing

Objectives

When you successfully complete this lesson, you will be able to demonstrate understanding of...

- The difference between general-purpose and dedicated computers
- The difference between independent computers and embedded processors



- The four widely-used terms for computer sizes:
 - o Micro
 - o Mini
 - o Mainframe
 - o Super
- The fact that these terms are relative and changeable - there is no fixed difference between these types, and historically they have changed
- Some measures of computer capacity and how they apply to the various sizes of computers.

UNIT 4

Operating systems: Objectives and functions

Microsoft Windows, Linux and Unix. Graphical User Interface (GUI). Computer Commands.

Grammar: Word Formation: Prefixes and Suffixes.

Objectives

At the end of this unit you will be able to

- Define the purpose of operating system
- State the functions, objectives and services of operating system
- Provide the reasons for evolution of operating system
- Explain how operating system evolved

UNIT 5

Computer software

Types of software. Word processor. Spreadsheets and Databases. Creative Software.

Grammar: Time Sequence. Giving Examples. Adding Information.

Objectives

- Identify how software and hardware work together to perform computing tasks and how software is developed and upgraded
- Identify different types of software, general concepts relating to software categories, and the tasks to which each type of software is most suited or not suited
- Identify fundamental concepts relating to database applications
- Create, save and print a document which is formatted using tabs and indents, and which contains bolding, italics, underlining, superscripts, subscripts, and changes of font.
- Use the spell checking facility to check and correct spelling mistakes.
- Change the top, bottom, left and right margins.



- Pre-view and print a document.
- Access all directories and drives.
- Copy a document to and from a disk.
- Produce tables.
- Transfer blocks of text between documents.

UNIT 6

Programming Languages

History of programming languages. Application domains. The Java language.
Grammar: Cause and Effect

Objectives

- Describe the fundamental concepts in computer programming.
- Describe the role of software for computers.
- Identify the hardware associated with a computer.
- Describe how computers store data.
- Explain how programs work.
- Differentiate among machine language, assembly language, and high-level languages.
- Differentiate between compilers and interpreters.
- Identify the different types of software.

UNIT 7

Faces of the Internet

The Internet and e-mail. The Web. Chat and conferencing. Internet security.
Grammar: Classifying, explanations and definitions.

Objectives

1. Students will have an understanding of Internet connectivity and structure - Understanding hardware, browsers & networking including LAN & WAN & Current ways of connecting to the internet.
 - Discuss historical and social implications
 - Discuss Acceptable Use Policies for student and staff
2. Students will understand and describe the value of telecommunications to increase relevant and authentic learning opportunities.
 - Collaborative projects
 - Real time data
 - Access to experts
3. Students will locate web pages, given a list of web sites related to various



curriculum topics.

- Start the navigation browser
- Input URLs to view web pages
- Identify domain types
- Use the navigation tool bar
- Navigate links

4. Students will use simple procedures which support district Acceptable Use Policies.

- Demonstrate personal security with respect to credit card numbers, names, phone numbers, addresses, email addresses, etc.
- Use appropriate e-mail and “netiquette”

5. Students will research a relevant topic using a simple search technique

- Perform category searches (i.e. Yahoo links to categories)
- Perform simple Keyword searches

6. Students will access pre-existing bookmarks in a web browser

9.3- Bibliografía

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Glendinning, E. and McEwan, J., (2006) Oxford English for Information Technology, Second edition, Oxford University Press, Oxford, 0 19 457375 3, www.oup.com/elt.

Ibbotson, Mark, (2008) Cambridge English for Engineering, First edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-71518-8, www.cambridge.org.

Ibbotson, Mark, (2009) Professional English in Use Engineering, First edition, Professional English in Use Engineering, Cambridge, 978-0-521-73488-2, www.cambridge.org.

McCarthy, M. and O'Dell, F., (2007) Academic Vocabulary in Use, First edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-68939-7, www.cambridge.org.

Remacha Esteras, Santiago, (2008) Infotech: English for computer users., Fourth edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-702997, www.cambridge.org.

Remacha Esteras, Santiago and Marco Fabr , Elena, (2007) Professional English in Use. ICT., First edition, Cambridge University Press, Cambridge, 978-0-521-68543-6, www.cambridge.org.

Rubio Cuenca, Francisco, (2001) El Ingl s de los Ordenadores, Second edition, Servicio de Publicaciones de la Universidad de C diz, Sevilla, 84-7786-941-3,

Rueda Ramos, Carmen. Arn , Elisabet and Soler Cervera, Antonia, (2001) A Reading Course for Computing, First edition, Cedecs Editorial, SL, Barcelona, 84-95027-90-9,

Smoke, Trudy, (2005) A Writer's Workbook, Fourth edition, Cambridge University Press, Cambridge, 0 521544890, www.cambridge.org.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Collin, S.M.H., (2004) Diccionario Bilingüe de Informática Inglés-español, PCP,
- Freedman, Alan, (1996) Diccionario de Computación Bilingüe, Seventh edition, McGraw-Hill, Colombia, 958-600-521-6,
- Greasby, Liz and Riley, David, (1999) Check your Vocabulary for Computing, Second edition, PCP,
- Hewings, Martin, (1993) Pronunciation Tasks, Cambridge University Press, Cambridge, 9780521386111,
- Marks, Jon, (2007) Check your English Vocabulary for Computing, Third edition, A&C BLACK , 9780713679175 ,
- Murphy, R., (2002) English Grammar in Use, Third edition, Cambridge University Press, Cambridge,
- Naterop, B.J. and Revell, R., (1997) Telephoning in English, Second edition, Cambridge University Press, Cambridge,

10. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:

- Exposición en el aula de técnicas de redacción, vocabulario y expresiones específicas de diferentes temas relacionados con la informática.
- Actividades de comprensión oral: exposiciones en inglés de material relacionado con la informática.
- Realización de ejercicios de lectura, comprensión y redacción
- Realización de test utilizando las TICs, para fomentar el autoaprendizaje y la autoevaluación.
- Realización de trabajos en equipo y su presentación en el aula.
- Realización de trabajos individuales.
- Resúmenes informativos de textos técnicos de revistas especializadas, manuales de informática, de páginas web especializadas.



Metodología	Competencia relacionada	Horas presenciales	Horas de trabajo	Total de horas
Clases teóricas	CT1, CT2, CT3, CT4, CT6, CG5, CG8, CG9	17	25	42
Clases prácticas	CT1, CT2, CT3, CT4, CT6, CT7, CT8, CT9, CT16, CT17, CT26, CG5, CG8	17	46	63
Lecturas y recensiones	CT14, CT16, CT26	5	0	5
Exposiciones públicas	CT1,CT2,CT3,CT4,CT18,CT22, CG9	3	0	3
Tutorías	Todas las competencias	4	2	6
Realización de trabajos, informes, memorias y pruebas de evaluación	CT1,CT2,CT3, CT4, CT8, CT9, CT14, CT16, CT17, CT18, CT22, CT26, CG5, CG8, CG9	8	23	31
Total		54	96	150

11. Sistemas de evaluación:

Evaluación continua:

- Asistencia a las clases teóricas y prácticas
- Realización de los trabajos individuales y en grupo
- Asistencia a las tutorías
- Realización de las pruebas orales y escritas teórico-prácticas
- Para aprobar la asignatura, los estudiantes deberán obtener como mínimo un 50% de la calificación máxima en cada uno de estos apartados.
- Los alumnos aprobados por evaluación continua no tienen que presentarse al examen final. Estos alumnos si podrán presentarse al examen final si quieren subir nota.
- La calificación obtenida en la redacción y exposición de los trabajos en grupo en la primera convocatoria, se mantendrá la misma calificación para la segunda convocatoria. Al ser un trabajo en grupo, esta prueba no es recuperable.
- En la primera convocatoria, el alumno que no haya aprobado por evaluación continua tendrá que presentarse a las pruebas escritas y orales según el calendario académico aprobado.
- Para la segunda convocatoria se evaluarán todas las pruebas de la primera convocatoria excepto la presentación oral del trabajo en grupo cuya calificación será la misma que la obtenida en la primera convocatoria.



Procedimiento	Peso
Redacción y exposición oral de los trabajos en grupo.	15 %
Primera prueba escrita que recoge aspectos léxicos, gramaticales, comprensión (oral y escrita) y expresión escrita.	25 %
Segunda prueba escrita que recoge aspectos léxicos, gramaticales, comprensión (oral y escrita) y expresión escrita.	25 %
Tercera prueba escrita que recoge aspectos léxicos, gramaticales, comprensión (oral y escrita) y expresión escrita.	25 %
Tests de vocabulario informático	10 %
Total	100 %

Evaluación excepcional:

Los alumnos que se sometan a este tipo de evaluación deberán presentarse a las pruebas de evaluación final que tendrán lugar al finalizar el período docente del segundo semestre (calendario de exámenes publicado) y a un examen oral cuya fecha será acordada previamente con la profesora. Esta prueba sustituye a la redacción y exposición oral de los trabajos en grupo.

En el caso de los alumnos que participen en el programa Universitario Cantera, la calificación se determinará en función del desempeño de las tareas que les sean asignadas en el marco del programa.

12. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial:

Pizarra y Proyector
Páginas Webs relacionadas
Bibliografía disponible en la Biblioteca
Aplicaciones interactivas en la Plataforma UBUvirtual
Tutorías individualizadas o en grupo a demanda de los alumnos

13. Calendarios y horarios:

lunes 8:30 - 9:30 clases teóricas
lunes 10:30 - 12:30 clases prácticas
martes 9:30 - 10:30 clases teóricas
miércoles 10:30 - 12:30 clases prácticas
jueves 10:30 - 12:30 clases prácticas



UNIVERSIDAD DE BURGOS
FILOLOGÍA

14. Idioma en que se imparte:

INGLÉS